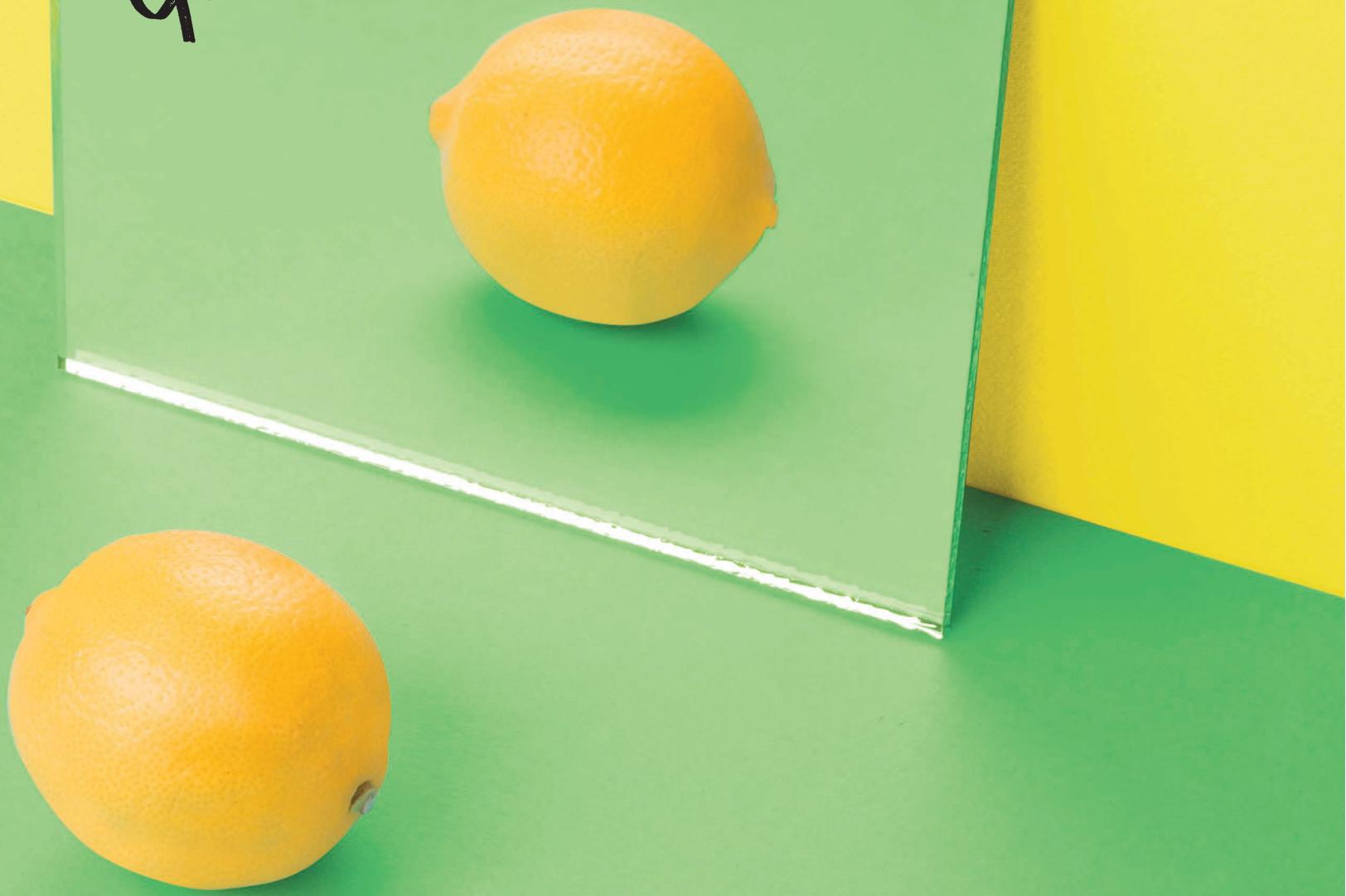


# riflesxi

2024 / n.1

75°  
1949  
2024

ODE AL  
GIALLO



1949-2024  
ANNIVERSARY  
EDITION

■ CRISTINA  
RUBINETTERIE



**CRISTINA**  
RUBINETTERIE

BLADE  
Alessandra Bertini - Phicubo

75°  
1949-2024  
[cristinarubinetterie.com](http://cristinarubinetterie.com)

75°  
1949  
2024

# Editorial

## ¡75 años y contando!

Este es el íncipit que hemos elegido para celebrar la historia de la marca CRISTINA, nacida en 1949. Puede sonar un poco banal, ¿verdad? Y, sin embargo, si miramos CRISTINA Rubinetterie hoy, es como un vino que mejora con el tiempo, adquiriendo un sabor pleno y redondo.

No queremos celebrarlo recorriendo las etapas históricas, los cambios que la empresa ha sido capaz de poner en marcha. Queremos celebrar el amarillo. El color que siempre nos ha identificado y que todavía hoy nos hace reconocibles en todas partes.

El amarillo se ha vuelto «más intenso», más maduro. Pero lleno de ¿de qué? De historias, de productos, de innovación, de investigación, de vida, de personas y sus historias. Al fin y al cabo, ¿qué es una marca sino la síntesis, la fusión de todos estos ingredientes? CRISTINA Rubinetterie se nutre de todo esto y lo sintetiza, como una clorofila en la vida y en lo que su nombre comunica: CRISTINA Rubinetterie.

¿Qué leerá en esta Edición Especial Aniversario? Un resumen de la vida de los últimos meses. Comenzamos con la publicación en marzo de 2023 y ahora tenemos un nuevo mensaje que comunicar: hemos existido durante 75 años. «Oda al amarillo» es el lema que resume nuestra comunicación y es también el título del evento concebido para la Semana del Diseño de Milán.

¿Por qué limón? Porque es amarillo como nuestra esencia, identifica nuestra tierra, nos hace reconocibles en todo el mundo. Prueba a preguntar a un extranjero dónde crecen los limones. Representa el estilo de vida italiano, esa esencia que hace que nuestro país y a sus habitantes únicos, irrepetibles e inimitables.

Así que, ¡feliz amarillo a todos!

## 75 years old and not feeling it!

This is the opening we've chosen to celebrate the history of the CRISTINA brand, born in 1949. It might seem a bit cliché, right? Yet, if you look at CRISTINA Rubinetterie today, it's like a wine that improves with time, acquiring a full and round flavor.

We don't want to celebrate ourselves by revisiting historical milestones or the changes the company has implemented. We want to celebrate the color yellow! The color that has always identified us and still makes us recognizable everywhere.

Yellow has become more "full," mature. But full of what? Of stories, products, innovation, research, life, people, and their stories. After all, what is a brand if not the synthesis, the fusion of all these ingredients? CRISTINA Rubinetterie feeds on all of this and synthesizes it, like chlorophyll, into life and what its name communicates: CRISTINA Rubinetterie.

What will you read in this Anniversary Special Edition? The summary of life in recent months. We left off in March 2023, and now we come back with a message to share: we've existed for 75 years. «Ode to yellow» is the slogan that encapsulates our communication and is also the title of the event created for the Milan Design Week.

Why lemons? Because they're yellow like our essence, they identify our land, and they make us recognizable worldwide. Try asking a foreigner where lemons grow! They represent the Italian lifestyle, that essence that makes our country and its inhabitants unique, unrepeatable, and inimitable.

So, here's to a bright yellow for everyone!

Daniele Mazzon  
General Manager

# Ode al giallo

Durante la Semana del Diseño de Milán 2024, nuestra sala de exposiciones CRISTINA Brera se transformó en un homenaje a la creatividad y la frescura, gracias a la instalación Oda al Amarillo, comisariada por los hermanos Omer e Idan Gilony. Esta experiencia inmersiva recibió a los visitantes con una atmósfera enriquecida por el aroma de los cítricos, símbolo del renacimiento y la frescura primaveral. Los artistas exploraron la armonía entre naturaleza y artesanía, ofreciendo un nuevo confort personal derivado de la sencillez natural.

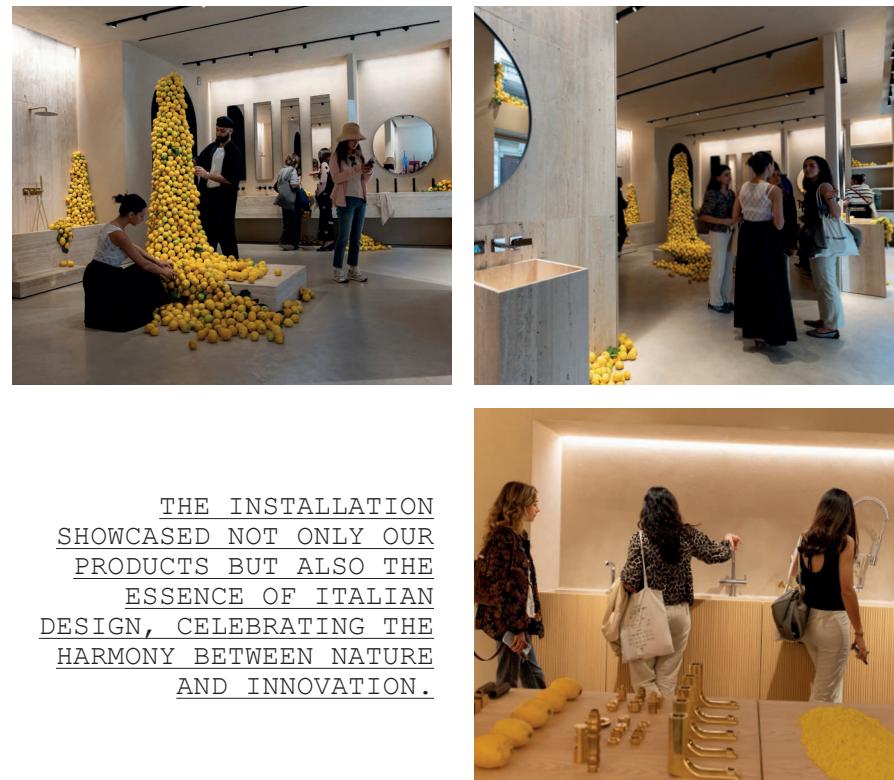
During Milan Design Week 2024, our CRISTINA Brera showroom was transformed into a tribute to creativity and freshness, thanks to the installation Ode to Yellow, curated by the brothers Omer and Idan Gilony.

This immersive experience welcomed visitors with a lively atmosphere enriched by a citrus scent, a symbol of rebirth and spring freshness.

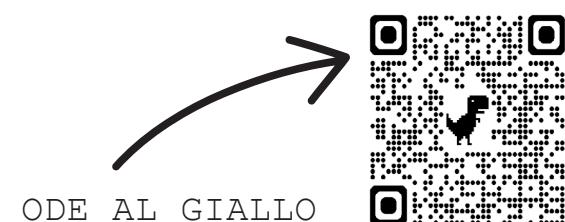
The artists explored the harmony between nature and craftsmanship, offering a new personal comfort resulting from natural simplicity.



LA INSTALACIÓN ESCENIFICA NO SÓLO NUESTROS PRODUCTOS SINO TAMBÉN LA ESENCIA DEL DISEÑO ITALIANO, CELEBRANDO LA ARMONÍA ENTRE NATURALEZA E INNOVACIÓN.



THE INSTALLATION SHOWCASED NOT ONLY OUR PRODUCTS BUT ALSO THE ESSENCE OF ITALIAN DESIGN, CELEBRATING THE HARMONY BETWEEN NATURE AND INNOVATION.



UNOS POCOS ELEMENTOS MUESTRAN LA PROFUNDA CONEXIÓN ENTRE EL SAVOIR-FAIRE (SABER HACER) Y EL ESTILO DE VIDA ITALIANO. LA INSTALACIÓN SIMBOLIZA EL PROCESO DE PRODUCCIÓN DE CRISTINA QUE, UTILIZANDO MATERIALES DE LAS CUATRO FÁBRICAS SITUADAS EN PIAMONTE, ENCARNA LA BELLEZA DEL TRABAJO HUMANO: CELEBRA LA CREATIVIDAD Y LA ARTESANÍA DE LA EMPRESA, DESTACANDO LA IMPORTANCIA DE LA AUTÉNTICA CONEXIÓN ENTRE LA NATURALEZA Y EL PROCESO CREATIVO.



FEW ELEMENTS THAT SHOW THE DEEP CONNECTION BETWEEN SAVOIR-FAIRE AND ITALIAN LIFESTYLE. THE INSTALLATION SYMBOLIZES THE PRODUCTION PROCESS OF CRISTINA RUBINETTERIE, WHICH, USING MATERIALS FROM THE FOUR Factories LOCATED IN PIEDMONT, EMBODIES THE BEAUTY OF HUMAN WORK: CELEBRATING THE CREATIVITY AND CRAFTSMANSHIP OF THE COMPANY, AND EMPHASIZING THE IMPORTANCE OF AN AUTHENTIC CONNECTION BETWEEN NATURE AND THE CREATIVE PROCESS.



CONTINUE >

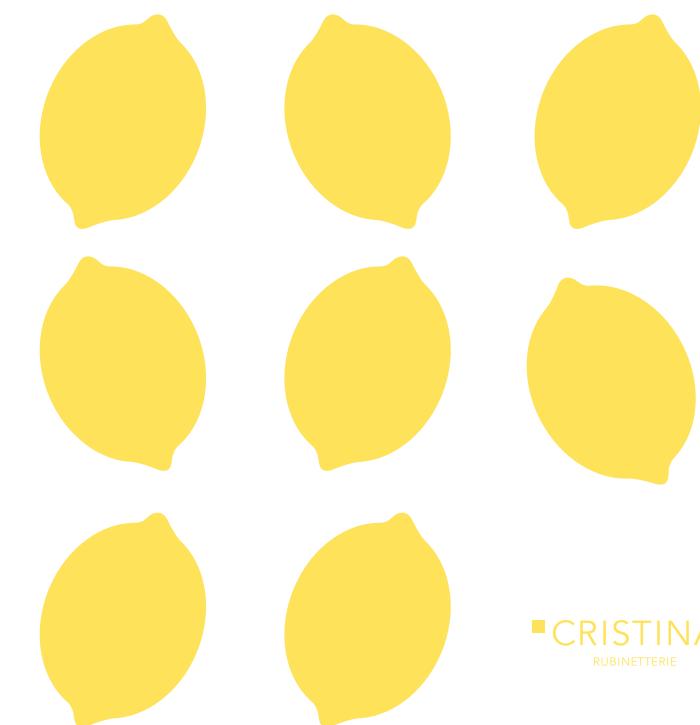
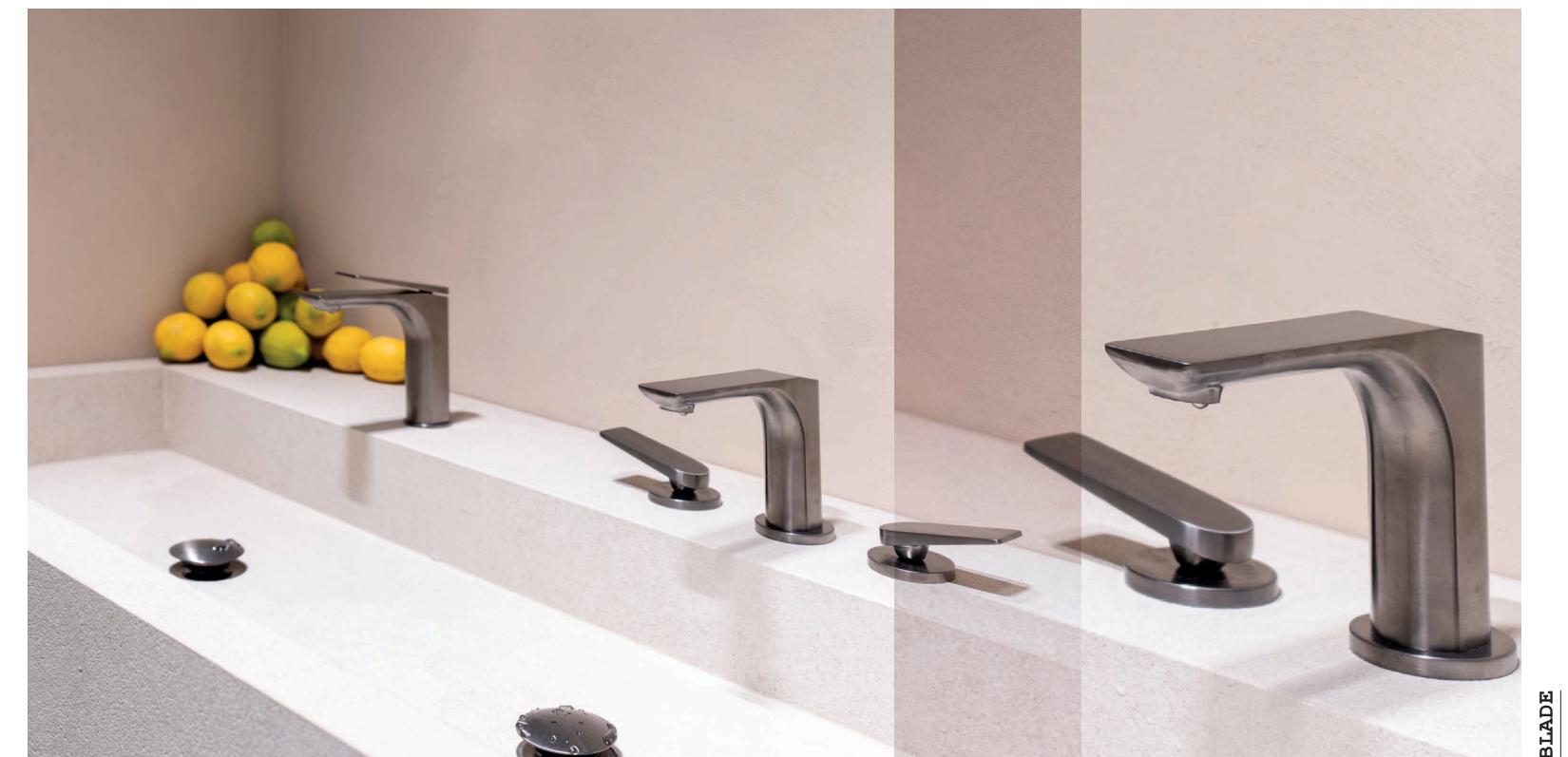
[> CONTINUE](#)

# Ode al giallo

## SALONE INTERNAZIONALE DEL BAGNO

Con motivo de la Semana del Diseño de Milán 2024, CRISTINA Rubinetterie ha contado una historia que explora el baño como el espacio más íntimo y acogedor de la casa. Los productos magistralmente elaborados, fruto de la sinergia entre la producción industrial y la aportación de manos expertas, se complementaron con limones italianos que teñían la estancia de un color alegre y soleado: el amarillo, color corporativo de CRISTINA Rubinetterie.

*On the occasion of Milan Design Week 2024, CRISTINA Rubinetterie told a story that explores the bathroom as the most intimate and welcoming space in the home. The skilfully crafted products, the result of the synergy between industrial production and the contribution of expert hands, were integrated with the Italian lemons which colored the environment with a lively and sunny colour: yellow, the corporate color of CRISTINA Rubinetterie.*



EN ESTA MISMA  
OCASIÓN,  
SE PRESENTÓ  
EL NUEVO  
PRODUCTO 2024



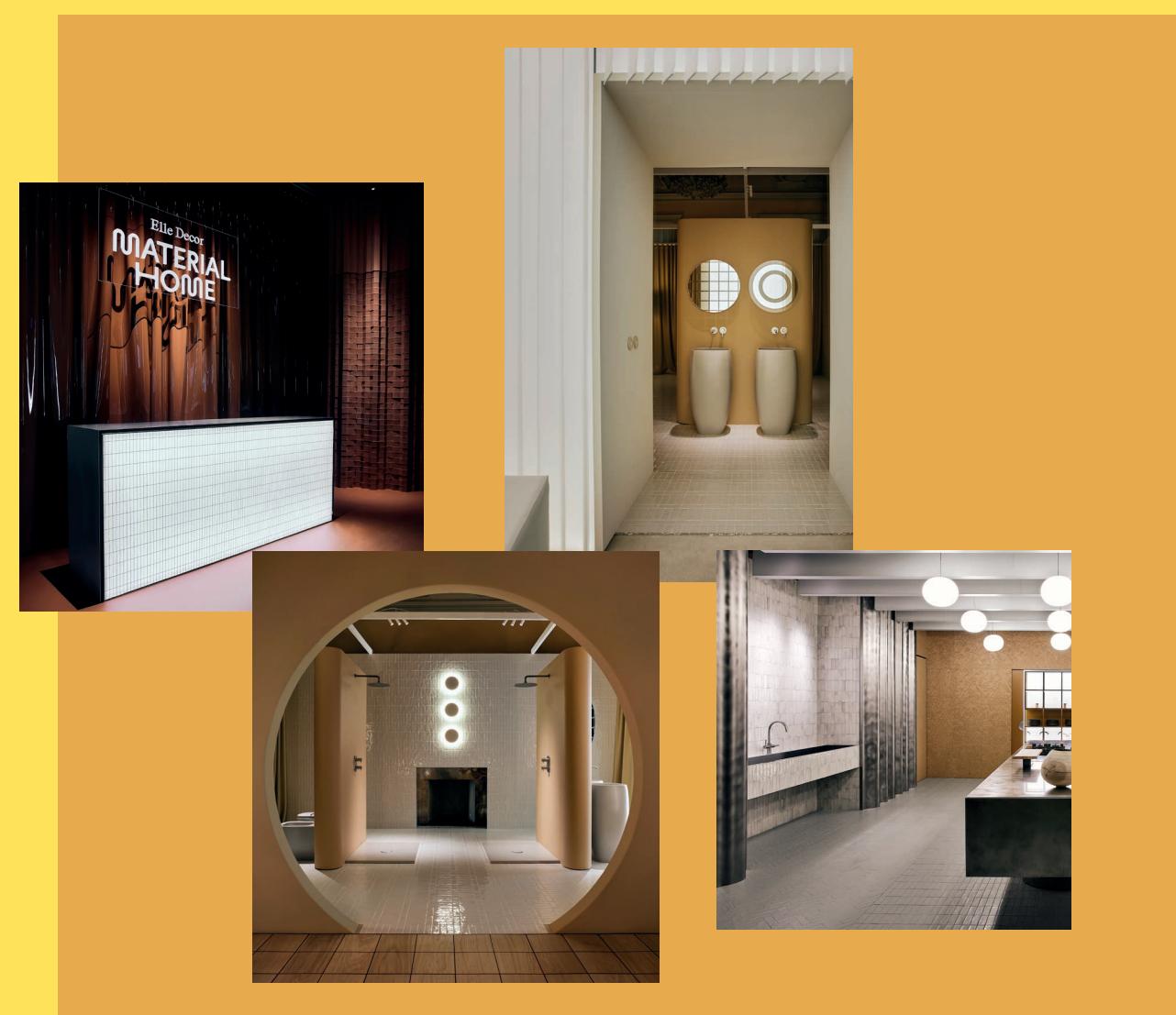
PRECISELY ON THIS OCCASION, THE  
2024 PRODUCT NOVELTIES WERE  
PRESENTED.



Cristina H2O+

# Collaborazioni Collaborations

1



ELLE Decor  
Material Home  
Palazzo Bovara

2



Stand Vanità e Casa  
Salone Internazionale  
del Bagno

1

Elle Decor,  
Material Home,  
Progetto a cura di  
Elisa Ossino Studio

Elle Decor,  
Material Home,  
Project by  
Elisa Ossino Studio

2

Stand Vanità e Casa,  
Progetto a cura  
dell'Architetto  
Massimo Farinatti

Stand Vanità e Casa,  
Project by  
Architect  
Massimo Farinatti

# Blade

ALESSANDRA BERTINI  
PHICUBO



Diseñada por la talentosa Alessandra Bertini - Phicubo, la nueva serie Blade fue la estrella de nuestra Semana del Diseño. Con sus rasgos únicos caracterizados por cortes limpios y formas cónicas, Blade rompe los esquemas tradicionales de las griferías.

Esta serie no sólo destaca por su estilo distintivo, sino también por su funcionalidad optimizada, que incluye un sistema de restricción del flujo de agua, lo que ejemplifica una combinación perfecta de estética y respeto por el medio ambiente.

Designed by the talented Alessandra Bertini - Phicubo, the new Blade series was the protagonist of our Design Week. With its unique traits characterized by clean cuts and tapered shapes, Blade breaks the traditional mold of mixers.

This series not only stands out for its distinctive style but also for its optimized functionality, which includes a water flow reduction cartridge, exemplifying a perfect combination of aesthetics and environmental respect.



# Cristina H2O+

CRISTINA DESIGN LAB

Pasando a la cocina, encontramos la colección Cristina H2O+, exclusiva para el mercado italiano, que marca un nuevo capítulo en el diseño de las griferías de cocina. Los modelos KT450 y KT455 ofrecen una solución avanzada para acceder al agua filtrada directamente desde el grifo de la cocina de casa, combinando diferentes grados de brillo y frescura. Esta serie combina un diseño refinado y una avanzada tecnología medioambiental, que incluye sistemas de filtración que eliminan las impurezas y mejoran el sabor y la calidad del agua. El modelo KT455, con dispensación electrónica, añade una innovación con su app dedicada que permite monitorizar y personalizar el uso del agua, estableciendo nuevos estándares de comodidad y sostenibilidad en la cocina.

*Moving to the kitchen we find the Cristina H2O+ collection. Exclusively for the Italian market, it marks a new chapter in the design of kitchen mixers. The KT450 and KT455 models offer an advanced solution for accessing water with different combinations of sparklingness and freshness directly from your home kitchen tap. This series combines refined design with advanced environmental technology, including filtration systems that remove impurities while improving the taste and quality of water. The KT455 model with electronic dispensing adds an innovation with its dedicated app that allows monitoring and customization of water use, setting new standards of convenience and sustainability in the kitchen.*



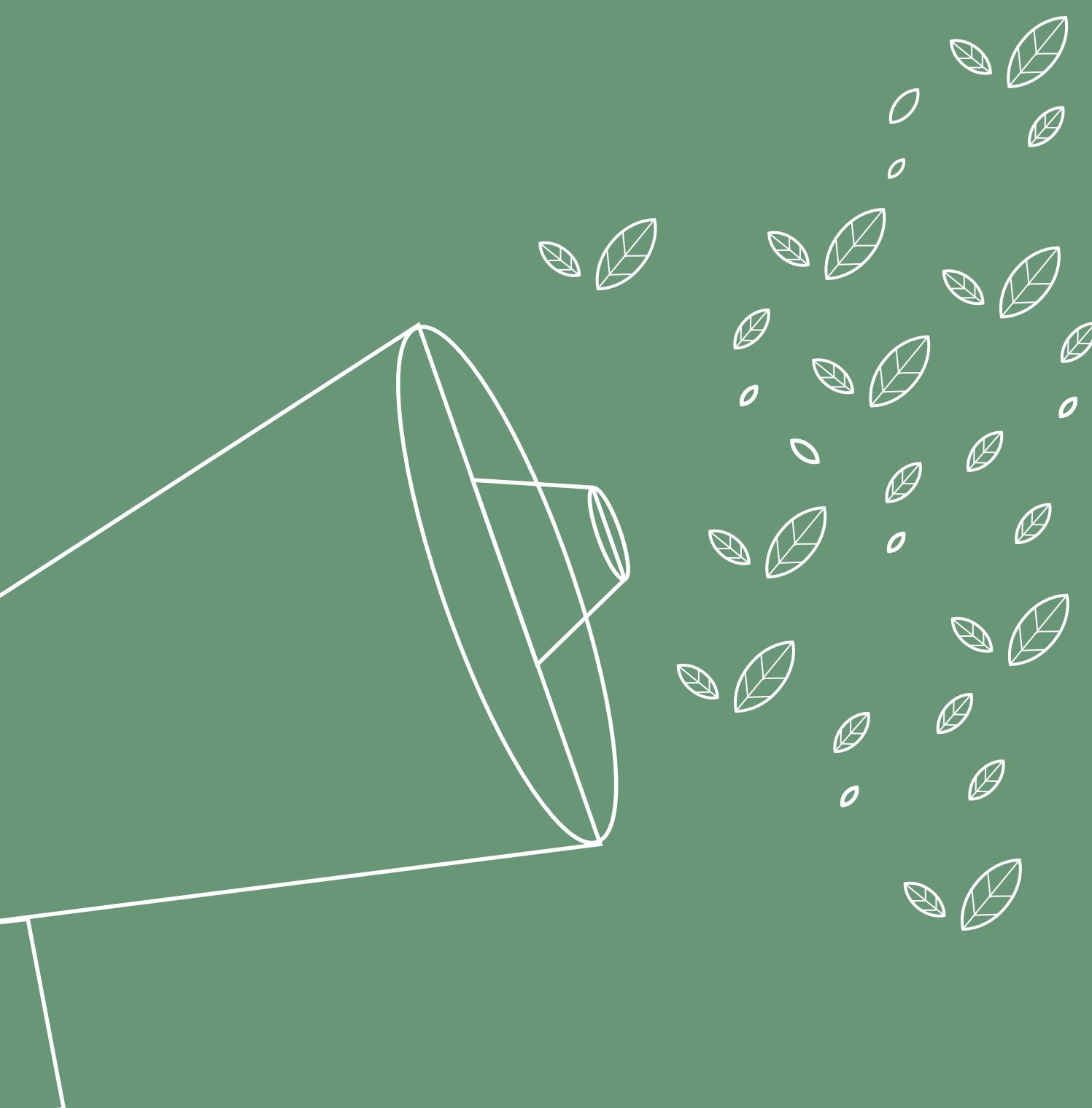
La app Cristina Rubinetterie te acompaña en el seguimiento de tu consumo, avisándote cuando llega el momento de sustituir el filtro o la botella de CO2. También te recuerda cuándo debes desinfectar tu grifería y te indica cuántos litros dispensas cada día, cuánto CO2 has ahorrado (por ejemplo, transportando el agua sobre ruedas) y cuánto plástico no has consumido (botellas de plástico no utilizadas). Puedes conectar varias griferías a tu app (casa principal, playa, montaña) y monitorizarlos con el uso de un solo dispositivo (a incorporar en breve en el mercado español).



The Cristina Rubinetterie app accompanies you in monitoring consumption, alerting you when it's time to replace the filter or CO2 cylinder. It also reminds you when to sanitize your mixer and indicates the daily water dispensing in liters. Additionally, it calculates the CO2 emissions you've saved (e.g., by avoiding water transportation) and the plastic you haven't consumed (unused plastic bottles). You can connect multiple mixers to the app (main house, at the beach, in the mountains) and monitor them using a single device.

# Innovar con intención: nuevas fronteras de la sostenibilidad

Innovate with  
Intention:  
New Frontiers of  
Sustainability



SEGUI IL  
PERCORSO  
[FOLLOW THE  
PATH](#)



De residuo a recurso.

## El círculo virtuoso de las cajas de plástico.

En un emocionante viaje hacia una mayor sostenibilidad, hemos unido fuerzas con iMilani, maestros del procesamiento del plástico desde hace medio siglo. Juntos, convertimos nuestras cajas de plástico desechables en nuevos recursos. Estas cajas, antaño viables en el uso diario y luego destinadas a la basura, han sido recogidas y reelaboradas para volver a nacer. El proceso no sólo da fe de la resiliencia de los materiales, sino también de la importancia de una colaboración que reinventa lo posible.

From Waste to Resources

## The Virtuous Cycle of Plastic Crates

On an exciting journey towards greater sustainability, we have joined forces with iMilani, masters of plastic processing for half a century. Together, we transformed our discarded plastic crates into new resources. The cassettes, once vital in daily use and then destined for waste, are collected and reworked to be born again. The process not only testifies to the resilience of materials, but also to the importance of a collaboration that reinvents the possible.

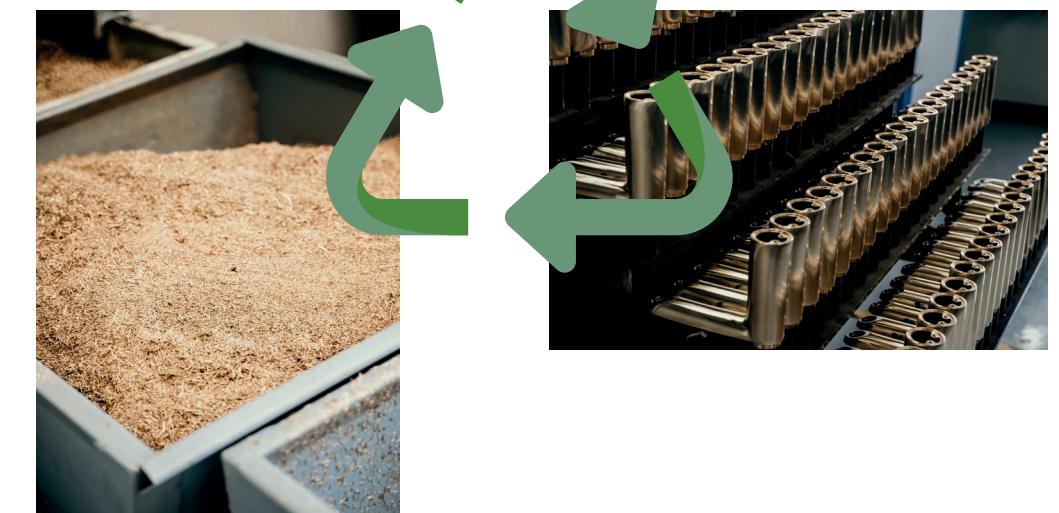
## EN NUESTRA EMPRESA VALORAMOS LA REUTILIZACIÓN DE LOS RESIDUOS GENERADOS POR LA TRANSFORMACIÓN MECÁNICA.

En la planta de Gozzano se encuentra el departamento de taller mecánico, donde se llevan a cabo diversos procesos, tanto a partir de barras de latón trefilado como de piezas fundidas realizadas en fundiciones, para obtener el cuerpo principal de la grifería con cavidades para el paso del agua y las carcasa para fijar las distintas piezas que componen el producto acabado. Aquí se recogen las barras, las virutas de tornearo y las piezas de fundición. Todos los *residuos de producción* de latón se devuelven a la cadena de producción, ya que el material es totalmente reutilizable. A continuación, el proveedor nos entrega nuevas barras de latón, lo que garantiza un ciclo de producción sostenible.

## IN OUR COMPANY, WE VALUE THE REUSE OF WASTE MATERIAL GENERATED FROM MECHANICAL PROCESSING

At our Gozzano headquarters, we have a mechanical workshop where various processes are carried out. These processes involve working with both brass drawn bars and castings. The goal is to obtain the main body of the mixer, complete with water passage cavities and locations for attaching the various parts that make up the finished product.

In this workshop, we collect bar remnants, shavings from turning, and casting scraps. All the brass "production waste" is reintroduced into the production chain because the material is entirely reusable. Our supplier delivers new brass bars, ensuring a sustainable production cycle.



En Gozzano se encuentra también el departamento dedicado al análisis de los productos que no pueden volver al ciclo de producción.

Additionally, in Gozzano there is a department dedicated to analyzing products that cannot be reintegrated into the production cycle. Operators separate the components of the mixer, collecting the metallic and plastic parts. These parts, which do not fit into the brass recovery process, follow the disposal procedures as required by law.

## Expositores para ferias locales Elegancia sostenible

Renovando el aspecto de las ferias locales, hemos adoptado expositores fabricados íntegramente con cartón 100% reciclado y recicitable. Esta elección no es sólo un gesto hacia el medio ambiente, sino una verdadera declaración de estilo e innovación. Los expositores, duraderos y distintivos, comunican nuestro compromiso con las prácticas sostenibles, demostrando que el respeto por el medio ambiente puede ir de la mano de la estética y la funcionalidad.

## Exhibitors for Local Fairs Sustainable Elegance

Renewing the look of local fairs, we have adopted displays made entirely of recycled and 100% recyclable cardboard. This choice is not just a gesture towards the environment, but a true statement of style and innovation. The durable and distinctive displays communicate our commitment to sustainable practices, demonstrating that respect for the environment can go hand in hand with aesthetics and functionality.



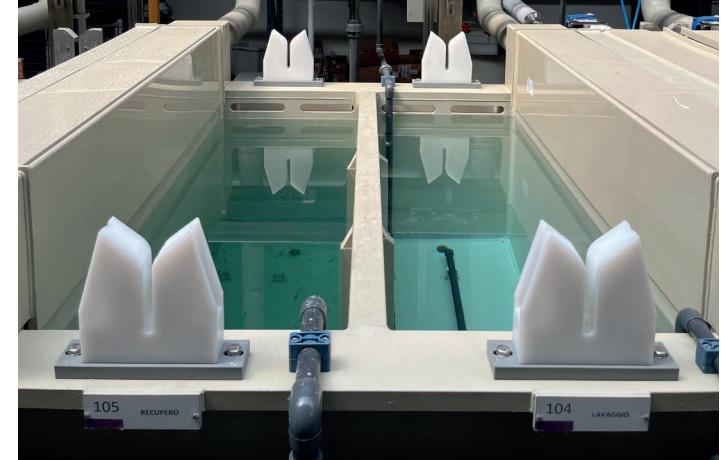
# Revolución galvánica: la innovación se une al medio ambiente

Anunciamos con orgullo el lanzamiento de la nueva e innovadora línea galvánica de la planta de Gargallo. Un salto tecnológico que eleva tanto la calidad del tratamiento estético del producto como el compromiso con el medio ambiente.

Cada detalle se ha pensado para ahorrar energía y reducir el impacto medioambiental: desde el aislamiento térmico de los depósitos calefactados con tapas automáticas hasta las soluciones para el tratamiento de aguas residuales, específicamente para permitir su reutilización. La nueva línea galvánica se ha diseñado dividiendo el espacio en dos macrozonas: la primera, donde tiene lugar la «magia» del proceso galvánico propiamente dicho, en una planta altamente automatizada, mientras que en la segunda se cuida el agua, que gracias a un avanzado sistema de depuración permite su reutilización limitando su extracción y desperdicio.

El sistema de depuración garantiza una producción continua y eficaz de la línea galvánica, continua y eficiente, utilizando menos de 1000 litros de agua por hora.

Una planta galvánica comparable en tamaño y capacidad de producción utilizaría al menos siete veces más, con un consumo diario cercano a los 50.000 litros.



La nueva línea galvánica, un sistema automático 4.0, controlada por un eficaz software de gestión, no sólo mejora la producción, sino que es un ejemplo de cómo la industria puede funcionar de forma más sostenible: cada depósito que contiene líquidos calientes está equipado con una apertura automática y tapas de apertura y cierre automáticos que reducen la pérdida de energía en casi un 30%.

Para llevar a cabo el proceso galvánico, utilizamos varios sistemas robotizados para levantar y mover las barras, reduciendo el esfuerzo físico de los operarios y limitando su contacto con los tanques del proceso químico.

Toda la instalación está construida sobre una gran plataforma de PVC, para evitar cualquier vertido al medio ambiente.

Nuestro compromiso de minimizar los efectos negativos sobre la salud de los operarios y el medio ambiente, se realiza mediante una potente depuradora de aire y aguas residuales, que se tratan en la zona de depuración para ser reutilizada, liberando sólo una mínima parte de ella al medio ambiente.



Con la nueva planta galvánica, CRISTINA Rubinetterie se confirma como líder del sector, no sólo por la calidad de la innovación de sus productos, sino también por su compromiso con la sostenibilidad y la protección del medio ambiente. Esta instalación es un paso fundamental hacia un futuro más ecológico y sostenible, reforzando nuestra ambiciosa misión «From Yellow to Green».



We proudly announce the launch of the new and innovative galvanic line, in Gargallo. A technological leap that elevates both the quality of the aesthetic treatment of the product and the commitment to the environment.

Every detail has been designed to save energy and reduce environmental impact: from the thermal insulation of the heated tanks with automatic lids to the solutions for the treatment of waste water, specifically to allow their re-use.

The new galvanic line was designed by dividing the space into two macro areas: the first where the "magic" of the actual galvanic process takes place with a highly automated system, while in the second we take care of the water, which thanks to an advanced purification system allows its re-use, limiting withdrawal and waste.

The purification system ensures continuous and efficient production of the galvanic line, using less than 1000 liters of water per hour in new withdrawal. A galvanic plant comparable in size and production capacity would use at least seven times as much, with a daily consumption



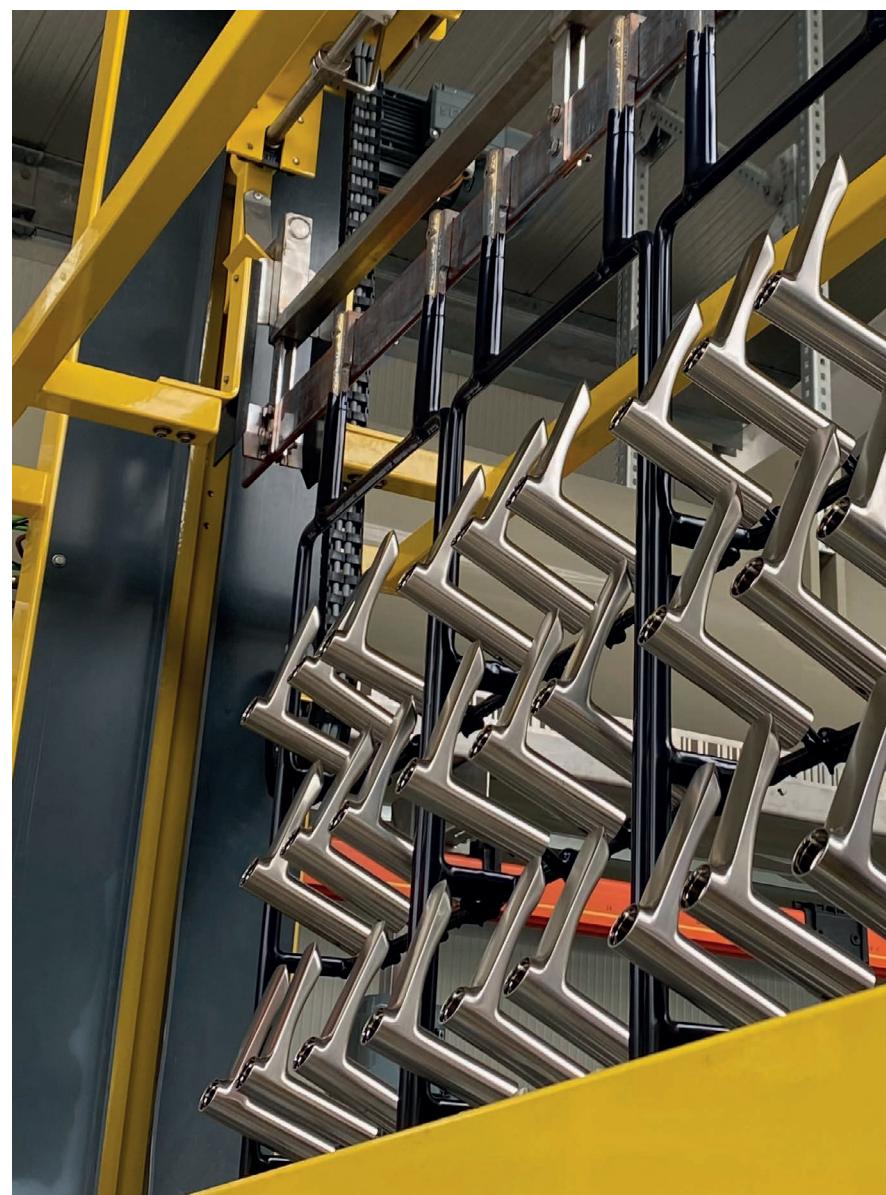
close to 50,000 litres.

Our previous galvanic plant, which was a third of the new one in size and capacity, consumed the same amount of water. The new investment, therefore, not only reduces consumption, but has allowed us to increase production, demonstrating that sustainability and efficiency can go hand in hand.

**High Quality Finishes and Energy Saving.**

We have set up the new galvanic line to deposit a double nickel treatment on the taps, both semi-bright and shiny, an additional layer compared to the traditional methods in the sector, so as to guarantee the best corrosion resistance performance on our parts.

To respond to the growing demands of international markets, increasingly attentive to sustainable production but sensitive to quality, we are now also able to manage the



deposition of trivalent chromium in traditional coloring alongside and, eventually, replacing hexavalent chromium. The new galvanic line, an automatic 4.0 system, governed by an efficient management software, not only improves production, but is an example of how the industry can operate in a more sustainable way.

Each tank containing heated liquids is equipped with a system of automatically opening and closing lids which reduce energy dispersion by almost 30%.

To carry out the galvanic process we make use of the help of various robotic systems for lifting and moving the galvanic bars, reducing the physical effort of the operators and limiting their contact with the chemical process tanks.

The entire structure is built on a large PVC containment platform, to prevent any spills into the environment. Our commitment to minimizing the negative impacts on the health of operators and the environment is also achieved through a powerful air and waste water purification plant, which is treated in the purification area so that it can be RE-used, releasing it into the environment only a small part.

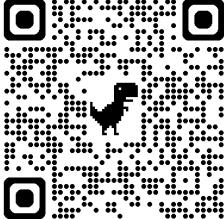
With this new galvanic installation, CRISTINA Rubinetterie confirms itself as a leader in the sector, not only for the quality of the innovation of its products, but also for its commitment to sustainability and environmental protection. This plant is a fundamental step towards a greener and more sustainable future, strengthening our ambitious mission "From Yellow to Green".

# UN VIAJE DE ESTILO E INNOVACIÓN

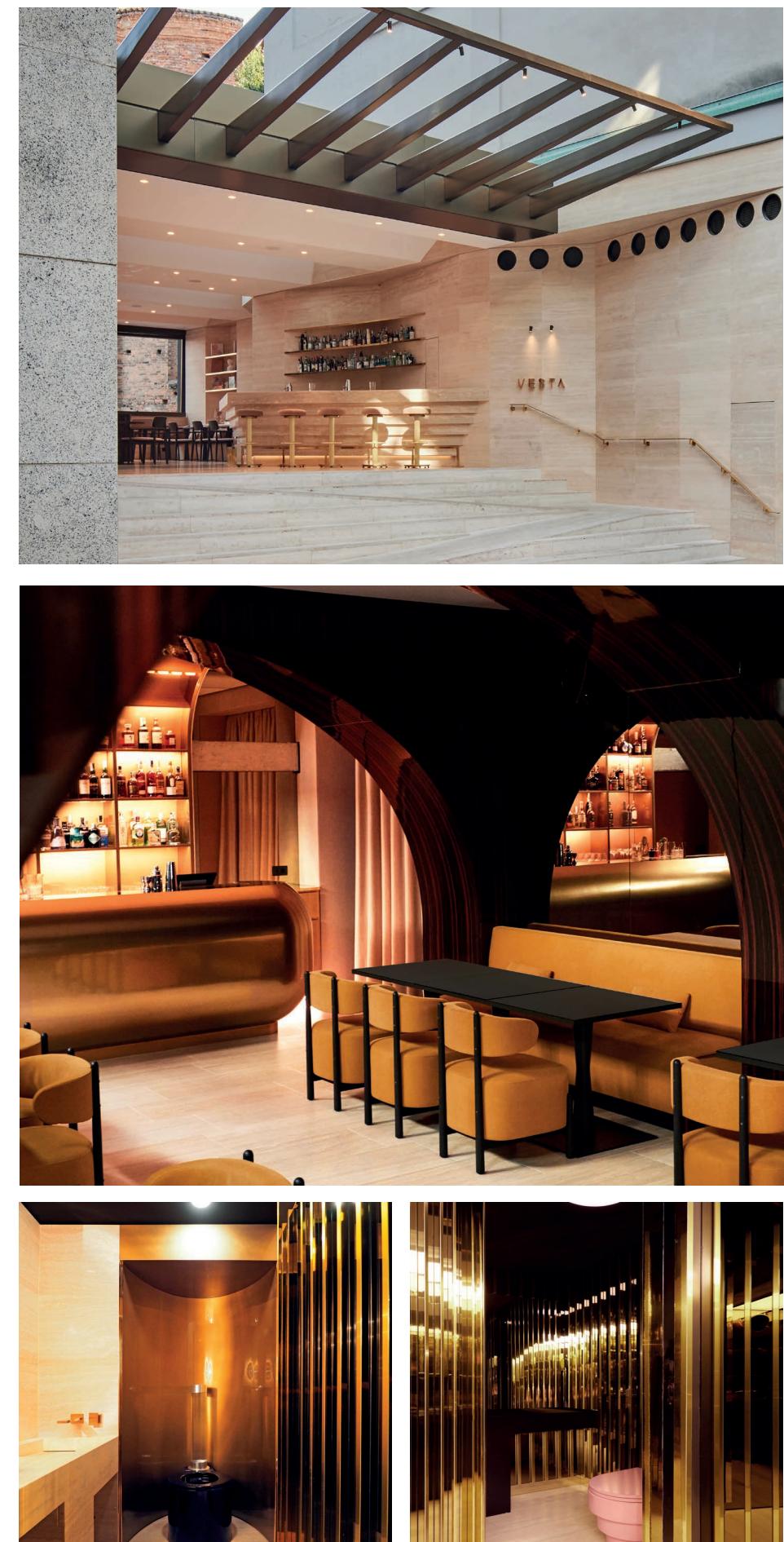
En el contexto global del diseño contemporáneo, CRISTINA Rubinetterie destaca por su capacidad para embellecer y dotar de funcionalidad espacios con un toque de elegancia italiana que traspasa las fronteras nacionales. La sección «CRISTINA Around the World» celebra la presencia internacional de nuestra marca, destacando proyectos seleccionados en los que nuestros productos han sido elegidos para enriquecer entornos prestigiosos. Desde hoteles de lujo hasta residencias privadas de alto nivel, cada instalación cuenta una historia de éxito y estilo, demostrando cómo nuestras griferías no sólo satisfacen las necesidades funcionales, sino que también elevan la estética de los espacios.

## A JOURNEY OF STYLE AND INNOVATION

In the global context of contemporary design, CRISTINA Rubinetterie stands out for its ability to beautify and functionalize spaces with a touch of Italian elegance that travels beyond national borders. The "CRISTINA Around the World" section celebrates the international presence of our brand, highlighting selected projects in which our products have been chosen to enrich prestigious environments. From luxury hotels to high-profile private residences, each installation tells a story of success and style, demonstrating how our mixers not only meet functional needs but also elevate the aesthetics of spaces. These projects represent our commitment to bringing Italian excellence and innovation to the world, consolidating CRISTINA Rubinetterie's reputation as a symbol of quality and timeless design.



DISCOVER MORE



## VESTA

El proyecto VESTA es un elegante restaurante situado en el histórico barrio de Brera. Diseñado por BEST Belingardi Stefano Architect, VESTA es el primer restaurante del grupo Triple Sea Food en Milán y destaca por su diseño contemporáneo, en el que los espacios interiores y exteriores se funden armoniosamente. La calidad de los materiales y la luz protagonista crean un ambiente único. Nuestras griferías de las series East Side y Tabula en acabado 34P encajan en este contexto, integrándose perfectamente en espacios de diseño elitista.

*The VESTA project is an elegant venue located in the historic Brera district. Designed by architect Stefano Belingardi (BEST Belingardi Stefano Architect), VESTA is the first restaurant of the Triple Sea Food group in Milan and stands out for its contemporary design, where internal and external spaces blend harmoniously. The quality of the materials and the protagonist's light create a unique environment. Our mixers from the East Side and Tabula series in PVD brushed rose gold finish fit into this context, integrating perfectly into elite design spaces.*

Location: Milan - Italy  
Project: Stefano Belingardi Studio BEST  
Photos: Omar Sartor

ESTOS PROYECTOS REPRESENTAN NUESTRO COMPROMISO DE LLEVAR AL MUNDO LA EXCELENCIA Y LA INNOVACIÓN ITALIANAS, CONSOLIDANDO LA REPUTACIÓN DE CRISTINA RUBINETTERIE COMO SÍMBOLO DE CALIDAD Y DISEÑO ATEMPORAL.



## OLM NATURE ESCAPE

El OLM Nature Escape es un exclusivo ecoaparthotel en el corazón de los Alpes. Gracias al toque de la serie de griferías Tricolore Verde en acabado PVD oro rosa cepillado de CRISTINA Rubinetterie, el lujo abraza la naturaleza.

The OLM Nature Escape is an exclusive eco-aparthotel in the heart of the Alps. Thanks to the touch of the mixers from the Tricolore Verde series in PVD brushed rose gold finish by CRISTINA Rubinetterie, luxury embraces nature.

Location: Valle Aurina - Italy  
Project: Olm Nature Escape  
Photos: Marco Zanta, Hannes Niederkofer

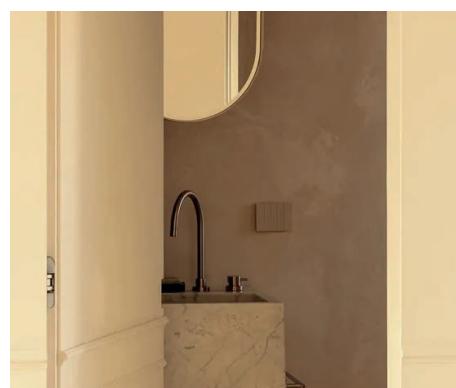
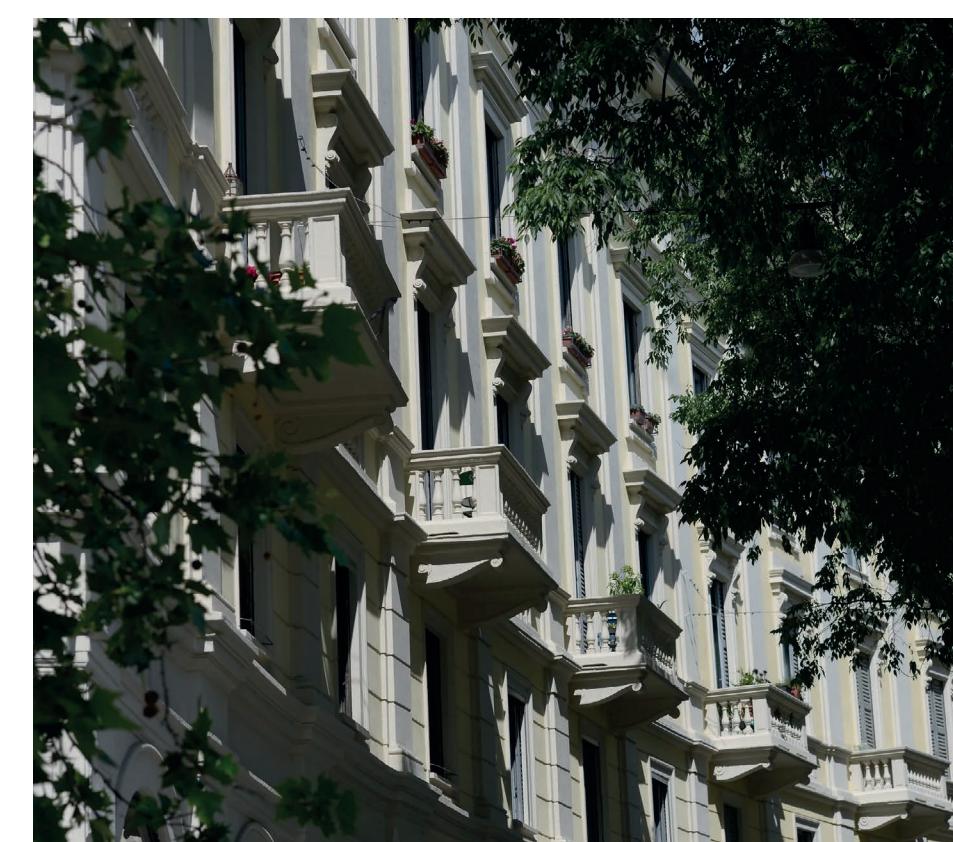


## FINCA LA BAUMETA

La Baumeta es un sofisticado proyecto de diseño en la campiña catalana. Nuestras series Exclusive y Tricolore Verde en acabado cromo negro se funden con las paredes de piedra y los acogedores interiores, ofreciendo espacios abiertos y habitaciones con vistas impresionantes.

The Baumeta is a refined design project in the Catalan countryside. Our Exclusive and Tricolore Verde series in black chrome finish blend with stone walls and welcoming interiors, offering open spaces and rooms with breathtaking views.

Location: Barcelona - Spain  
Project: Sandra Soler  
Photos: Mercè Gosth Photo



## RESIDENCIA PRIVADA

In questo moderno ed elegante progetto di architettura, i nostri rubinetti della serie East Side en finitura oro rosa spazzolato PVD aggiungono un tono di eleganza e funzionalità. Orgogliosi di essere stati scelti per arricchire questo magnifico spazio!

En este moderno y elegante proyecto arquitectónico, nuestra grifería de la serie East Side en acabado PVD oro rosa cepillado añade un tono de elegancia y funcionalidad. ¡Estamos orgullosos de haber sido elegidos para enriquecer este magnífico espacio!

Location: Milan - Italy  
Project: Be Arch Studio  
Photos: Specchi Studio

# Expansión y accesibilidad en el mundo online.

## Expansion and Accessibility in the Online World

NOS COMPLACE COMPARTIR CON USTED LOS ÚLTIMOS AVANCES QUE ESTÁN TRANSFORMANDO LA FORMA DE INTERACTUAR CON NUESTRA WEB, HACIENDO LA EXPERIENCIA MÁS DINÁMICA, ACCESIBLE E INFORMATIVA.

WE'RE EXCITED TO SHARE WITH YOU THE LATEST DEVELOPMENTS THAT ARE TRANSFORMING THE WAY YOU INTERACT WITH OUR WEBSITE, MAKING THE EXPERIENCE MORE DYNAMIC, ACCESSIBLE AND INFORMATIVE.

### REPASO DE LOS ACONTECIMIENTOS EN LA PÁGINA DE INICIO

Hemos añadido una nueva sección que destaca eventos en nuestra sala de exposiciones y participaciones externas, aumentando el compromiso y mejorando la visibilidad en los motores de búsqueda.

### EVENTS REVIEW ON THE HOME PAGE

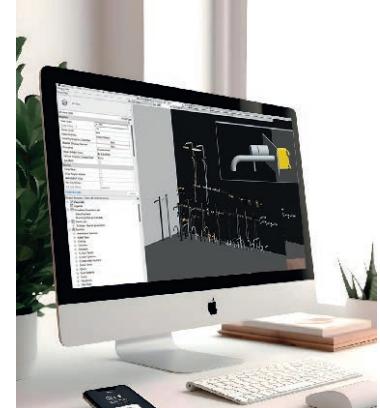
We have added a new section that highlights events in our showroom and external participations, increasing engagement and improving visibility on search engines.

### ACTUALIZACIÓN DE LA SECCIÓN "PROYECTOS"

Ahora puede explorar proyectos recientes con detalles de los productos utilizados y enlaces directos a las colecciones, optimizando la navegación.

### UPDATED 'PROJECTS' SECTION

Now you can explore recent projects with details on the products used and direct links to the collections, optimizing navigation.

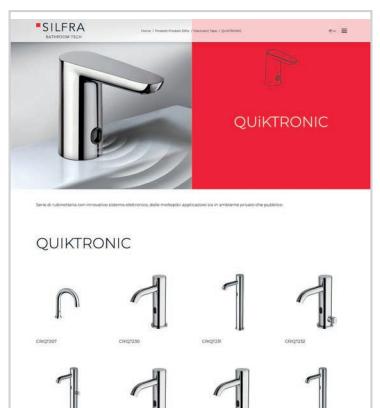


### BIM PARA ARQUITECTOS

Anunciamos la llegada de cuatro series en formato BIM - Elevation, Tabula, Tilde y Tricolore Verde. Estas herramientas avanzadas ya están disponibles en nuestro sitio web y en Archiproducts, ofreciendo una precisión sin precedentes y facilidad de uso en el proceso creativo.

### BIM FOR ARCHITECTS

We announce the arrival of four series in BIM format - Elevation, Tabula, Tilde and Tricolore Verde. These advanced tools are now available on our site and on Archiproducts, offering unprecedented precision and ease of use in the creative process.



**SILFRA BATHROOM TECH**  
El sitio web de SILFRA Bathroom Tech ha sido actualizado. Disponible en 5 idiomas (italiano, alemán, francés, inglés y español), está estructurado siguiendo el esquema de la página CRISTINA Rubinetterie. En la sección PRODUCTOS, haciendo clic en las imágenes de la serie, se abre una página técnica del producto que incluye: descripción, fotos, características técnicas.

**SILFRA BATHROOM TECH**  
The SILFRA Bathroom Tech website has been updated. Available in 5 languages (Italian, German, French, English, Spanish), it is structured following the layout of the CRISTINA Rubinetterie website. In the PRODUCTS section, clicking on the images in the series opens the technical product page which includes: description, photos, dimensions, and technical characteristics of the product.

## Nuevas publicaciones para una experiencia de usuario renovada

Con la mirada puesta en la innovación y la practicidad, hemos renovado por completo nuestro enfoque de nuestros materiales informativos con dos publicaciones clave que destacan las novedades de 2024

**ADD WATER NEWS 2024:** este catálogo fresco y dinámico es nuestro escaparate para todas las innovaciones de nuevos productos. Además de presentar nuevas líneas y mejoras tecnológicas, ADD WATER NEWS pretende ser una fuente de inspiración.

**LISTAS DE PRECIOS 2024:** hemos reunido en un solo volumen las listas de precios de CRISTINA y SILFRA. El nuevo formato ofrece así una visión completa de la oferta de la empresa, en línea con nuestra visión de coherencia y facilidad de uso.

Estas innovaciones en materiales de referencia están diseñadas para mejorar la experiencia del usuario haciendo que el descubrimiento y la selección de productos sea un proceso más sencillo y agradable.



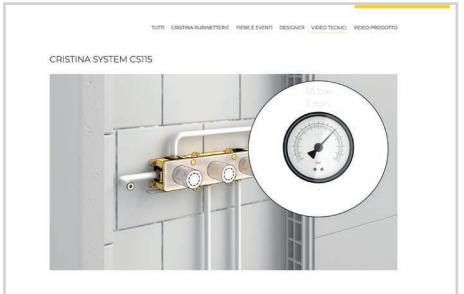
## New Publications for a Renewed User Experience

With an eye always on innovation and practicality, we have completely revamped the approach to our information materials with two key publications that highlight what's new for 2024

**ADD WATER NEWS 2024:** this fresh and dynamic catalog is our showcase for all product innovations. In addition to presenting new lines and technological improvements, ADD WATER NEWS aims to be a source of inspiration.

**PRICE LISTS 2024:** we have merged CRISTINA and SILFRA price lists into a single comprehensive volume. The new format gives access to the overall view of the company and also reflects our vision of coherence and ease of use.

These innovations in reference materials are designed to improve the user experience, making product discovery and selection a simpler and more enjoyable process.



### VIDEOS TUTORIALES PARA EL MONTAJE DE CUERPOS EMPOTRADOS

Los nuevos videotutoriales facilitan la comprensión de los productos enriqueciendo el contenido y mejorando la experiencia del usuario.

### VIDEO TUTORIALS FOR BUILT-IN ASSEMBLY

The new video tutorials facilitate the understanding of the products, enriching the content and improving the user experience.

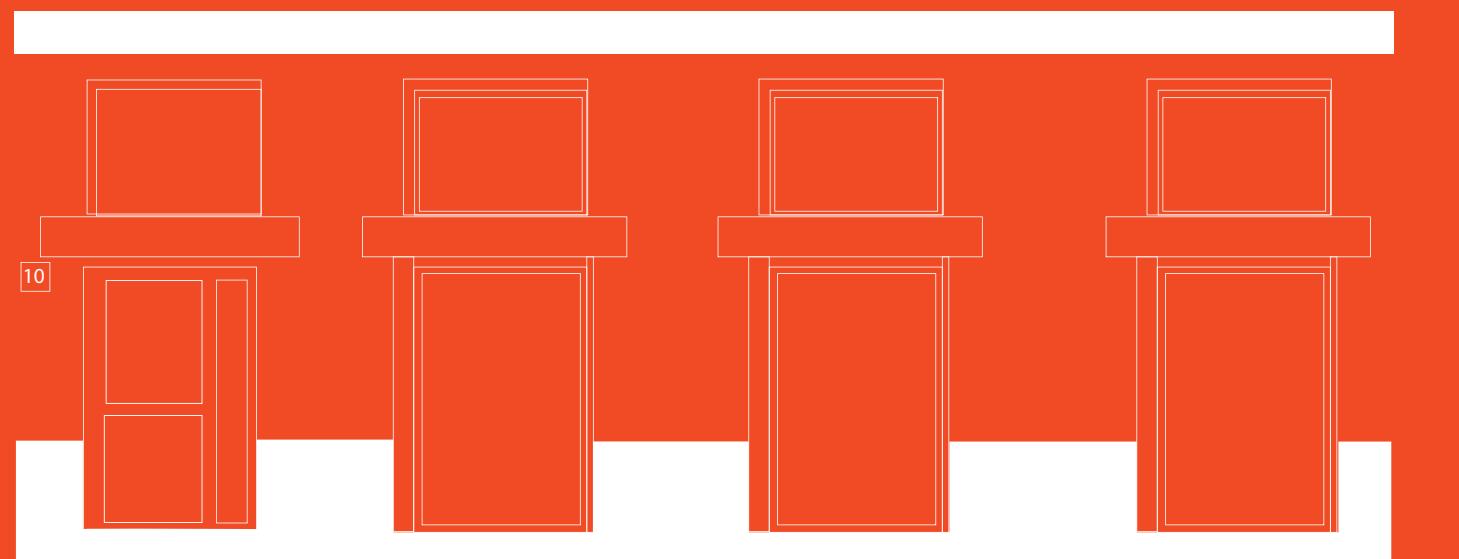
### LANZAMIENTO DEL QUINTO IDIOMA - ESPAÑOL

Ampliando nuestra presencia global, la web ahora también está disponible en español, haciendo nuestro contenido accesible a un público aún más amplio.

### LAUNCH OF FIFTH LANGUAGE - SPANISH

Expanding our global presence, the site now also supports Spanish, making our content accessible to an even broader audience.

# CRISTINA BRERA SHOWROOM



**1** FUORIORTICOLA 2024 - ALLESTIMENTO VETRINA FIORITA BY POTAFIORI MILANO **2** POP-UP CLAYTICAL CERAMICS BY ARCHITETTO TANJA HARAMINCIC **3** POP-UP TSI-TSI CONCEPT. BRAND DI ABITI SOSTENIBILI REALIZZATI CON SCARTI DI MAGAZZINO **4** CICLO DI LEZIONI DI YOGA INSIEME ALL'INSEGNANTE CERTIFICATA LUCIA BONI **5** WORKSHOP DI IKEBANA IN COLLABORAZIONE CON IKEABANA OHARA CHAPTER VENEZIA

**1** FUORIORTICOLA 2024 - FIORITA SHOWCASE SETUP BY POTAFIORI MILANO **2** POP-UP CLAYTICAL CERAMICS BY ARCHITETTO TANJA HARAMINCIC **3** POP-UP TSI-TSI CONCEPT. BRAND OF SUSTAINABLE CLOTHES MADE WITH WAREHOUSE WASTE **4** CYCLE OF YOGA LESSONS TOGETHER WITH THE CERTIFIED TEACHER LUCIA BONI **5** IKEBANA WORKSHOPS IN COLLABORATION WITH IKEABANA OHARA CHAPTER VENICE

# WHAT'S NEXT?

Sumérjase en el ambiente exclusivo de nuestra sala de exposiciones CRISTINA Brera con los próximos eventos. Esto es lo que le espera:

Immerse yourself in the exclusive atmosphere of our CRISTINA Brera showroom with next upcoming events. Here's what awaits you:

11/09/2024 Hora 18:30	Presentación del nuevo libro "ATHENA" de Anty Pansera y Mariateresa Chirico. Las autoras conversan con la diseñadora Sonia Pedrazzini. Evento en colaboración con la revista Il Bagno Oggi e Domani.	Presentation of the new book 'ATHENA' by Anty Pansera and Mariateresa Chirico. The authors engage in a dialogue with designer Sonia Pedrazzini. Event in collaboration with the magazine 'Il Bagno Oggi e Domani'.
21/09/2024 ore 10:30	Clase de yoga, cuarta cita con la profesora Lucia Boni.	<b>Yoga class</b> , fourth session with instructor Lucia Boni.
17/10/2024 Hora 18:30	Charla "The Tokyo Toilet", el proyecto de reurbanización de Shibuya concebido por el empresario Koji Yanai, visto a través de los ojos de Win Wenders y comentado por estudiosos de la cultura japonesa. Evento en colaboración con la revista Il Bagno Oggi e Domani.	Talk 'The Tokyo Toilet': The urban redevelopment project in Shibuya, conceived by entrepreneur Koji Yanai and seen through the eyes of Win Wenders, with commentary from scholars of Japanese culture. Event in collaboration with the magazine 'Il Bagno Oggi e Domani'.
7/11/2024 Hora 18:30	Club literario, El escritor y arquitecto Alessandro Romito ofrecerá una lectura de sus "Triei".	<b>Literary Book Club</b> : The writer and architect Alessandro Romito will give a reading of his book "Triei".
28/11/2024 Hora 18:30	Charla "Auténtico Feng Shui: el poder de las resonancias invisibles para transformar los entornos". El arquitecto Luca Maria Lavezzi hablará sobre cómo aplicar la filosofía oriental del Feng Shui al diseño de interiores.	Talk 'Authentic Feng Shui: The Power of Invisible Resonances in the Transformation of Environments'. Architect Luca Maria Lavezzi will discuss how to apply the Eastern philosophy of Feng Shui to interior design.
12/12/2024 Hora 18:30	Arte, exposición de bolas de cristal "Crystal Ball". Evento en cooperación con la revista DDN.	Art, exhibition with glass spheres 'Crystal Ball.' Event in collaboration with the magazine DDN.

Para inscribirse o más información póngase en contacto con nosotros en [cristinabrera@cristinagroup.com](mailto:cristinabrera@cristinagroup.com)  
;Le esperamos!

To register or for more information, contact us at [cristinabrera@cristinagroup.com](mailto:cristinabrera@cristinagroup.com)  
We look forward to seeing you!

